***Eine Sammlung von „Online-Ressourcen zur Sprachförderung von Schülerinnen und Schülern im Volksschulalter“***

***Ein Serviceangebot für Lehrkräfte – März 2020***

Allgemeine Hinweise:

* Die gesammelten online-Materialien sind ein Angebot für Lehrkräfte in der Sprachförderung und können individuell an Schüler/innen für Übungszwecke weitergegeben werden.
* Die farblich hinterlegten Links können online von Kindern und Eltern bearbeitet werden. Die weiß hinterlegten Links müssen ausgedruckt bzw. von den Lehrkräften vorbereitet werden.
* Die vorliegenden Materialhinweise wurden vom Team des SFZ am 20.03.2020 gesichtet und sind aktuell kostenlos zugänglich.

***Hören und Sehen - in Deutsch und anderen Sprachen***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Das Welt ABC*** | Ein ABC mit Begriffen zum Lesen und Hören in vielen Sprachen und mit tollen Fotos | <https://www.weltabc.at/> |
| ***Die kleinen Bücher … von Kindern gemacht!*** | Geschichten zum Lesen und Hören in vielen Sprachen | <http://ortnergasse.webonaut.com/m2/kb/index.html> |
| ***Mulingula*** | Geschichten zum Lesen und Hören in vielen Sprachen | [https://www.mulingula-praxis.de](https://www.mulingula-praxis.de/) |
| ***Amira Pisa Kids*** | Geschichten zum Lesen und Hören in vielen Sprachen | <http://www.amira-pisakids.de/> |
| ***Deutschlernen mit Mumbro & Zinell und mit Socke*** | Sprachsendungen für Deutsch als Zweitsprache, Englisch oder Französisch.  Ein vielfältiges Angebot an Deutschprogrammen, Filmen und Spielen. | <https://www.planet-schule.de/sf/spezial/grundschule/sprachen.php> |
| ***Die Sendung mit der Maus*** | Kurze Filme zu verschiedenen Themen in Arabisch, Kurdisch, Dari, Englisch und Französisch | <https://www.wdrmaus.de/extras/maus_international.php5> |

***Hören und Sehen - in Deutsch***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Einfache Hörtexte*** | Gespräche aus dem Alltag zum Hören | <http://www.hoertexte-deutsch.at/> |
| ***Radio für Kinder*** | [Sendungen](https://oe1.orf.at/collection/582461) mit Rudi dem Radiohund | <https://oe1.orf.at/collection/582461> |
| ***ORF Freistunde*** | Sendungen für Schüler/innen von Montag bis Freitag von 9:00-12:00 im Programm ORF 1 | <https://tvthek.orf.at/profile/ORF-1-Freistunde/13891388> |

***Vorlesen und Lesen - in vielen Sprachen***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Märchen zum Vorlesen*** | 13 verschiedene Märchen der Gebrüder Grimm in neun Sprachen. | <https://elternmitwirkung.ch/interkulturell/maerchen-uebersetzt.html?L=0#c226> |
| ***Die kleine Eule*** | Die Geschichte für Kinder in 36 Sprachen | [www.kleine-eule.net](http://www.kleine-eule.net) |
| ***TRIO***  ***Kinderzeitschrift***  ***in 3 Sprachen*** | Zeitschrift für Kinder, vorwiegend in den Sprachen Deutsch, Türkisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch;  Zeitschrift kann gratis an die Schule bestellt werden. | <http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=16> |

***Unterrichtsmaterialien in türkischer Sprache zum Ausdrucken***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Unterrichtsmaterialien***  ***für den Muttersprachenunterricht in Türkisch*** | Arbeitsblätter zu unterschiedlichen Themen | [www.ders.at](http://www.ders.at) |

***Unterrichtsmaterialien für die Fächer Deutsch, Mathematik und Sachunterricht zum Ausdrucken in deutscher Sprache***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Arbeitshefte zum Deutschlernen für die Grundstufe II*** | Arbeitshefte zum Deutschlernen in unterschiedlichen Levels als Download und App. Erstellt für Eltern und Kinder in der Flüchtlingsarbeit Klosterneuburg | <https://deutsch.fit/Deutschkurs/> |
| ***Arbeitsblätter für die Grundstufe I und II*** | Sprachsensibel aufbereitete Unterrichtsmaterialien für die Fächer Deutsch, Mathematik und Sachunterricht | <http://www.oesz.at/sprachsensiblerunterricht/materialienliste_02.php?schulstufe=1&kat=%25%25%25> |

***Online-Übungen und Spiele für die Fächer Deutsch, Mathematik und Sachunterricht in deutscher Sprache***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Satzklax*** | Üben einfacher Satzmuster | http://www.satzklax.at |
| ***Hamsterkiste*** | Lerngeschichten zum Lesen, Rechtschreiben und Übungen für Mathematik nach Schulstufen gegliedert | http://www.hamsterkiste.de/ |
| ***DaZ-Lernpakete*** | Zum Üben des Wortschatzes und der Grammatik | <https://www.schule.at/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/lernpakete.html> |
| ***Schlaukopf*** | Übungen für Deutsch, Mathematik und Sachunterricht nach Schulstufen geordnet | https://www.schlaukopf.de/grundschule/ |

***Online-Übungen für Mathematik in vielen Sprachen***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Mathematik-Übungen*** | Online-Übungen zu mathematischen Bereichen nach Schulstufen gegliedert – mit Selbstkontrolle | <https://de.ixl.com> |

***Unterrichtsmaterialien für die Fächer Deutsch, Mathematik und Sachunterricht zum Ausdrucken in Deutsch und anderen Sprachen***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Zweisprachige Wortlisten*** | Wortlisten zu verschiedenen Themen in Deutsch und Türkisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Farsi | <https://www.sfz-wien.at/index.php/material/79-material/122-wortlisten> |
| ***Arbeitsheft zum Deutschlernen auf der Grundstufe II*** | Heft zum Deutschlernen in 18 verschiedenen Sprachen | <http://fluechtlingshilfe-muenchen.de/?p=550> |
| ***Materialien für Kinder mit anderen Erstsprachen*** | Unter dem Bereich Fremdsprachen werden Arbeitsblätter zu unterschiedlichen Themen in den Sprachen Ungarisch, Französisch, Türkisch, Kroatisch und Slowenisch angeboten | <https://vs-material.wegerer.at/inhalt01.html> |
| ***Bildwörterbücher*** | Bildwörterbücher von Findefix in Arabisch, Kurdisch und Farsi | http://www.veritas.at/vproduct/online\_material/view/chapter/1023707100#chapter-1023707100 |

***Singen, malen, basteln, …***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Malen*** | Bilder zum Ausmalen | <https://www.sfz-wien.at/index.php/material/79-material/118-wimmel> |
| ***Was ich zu Hause alles machen könnte …*** | Kreative Aktivitäten für zuhause | <https://blog.kinderinfowien.at/tipps-fuer-zuhause/> |
| ***Singen*** | Kinderlieder und Singspiele in verschiedenen Sprachen | [www.labbe.de/liederbaum/index.asp](http://www.labbe.de/liederbaum/index.asp) |

***Informationen rund um Corona in vielen Sprachen***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Ein Elternbrief des Bundesministers*** | Ein Elternbrief des Bundesministers Herrn Dr. Heinz Faßmann zur häuslichen Betreuung der Schüler/innen in 12 Sprachen | <https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/beratung/corona/corona_elternbrief_bm.html> |
| ***TV-Nachrichten*** | Eine Web App mit TV-Nachrichten in vielen Sprachen. Eine Web App, die Sendungen aus der ORF-TVthek mit Untertiteln anzeigt, die in 9 Sprachen übersetzt werden können | <http://www.uugot.it/> |
| ***Rotes Kreuz: Infopaket*** | Unterrichtsmaterial und Informationen zu Corona in Englisch, Türkisch, Arabisch und Bosnisch | <https://www.gemeinsamlesen.at/corona> |